



ASEAN Cuisine

So Hot & Sweet!

ASEAN Food & Beverage Exhibition 2008

ASEANの食品 2008

2008年10月20日(月)～12月19日(金)

商談会：11月18日(火)～11月20日(木)

国際機関 日本アセアンセンター 常設展示場

出展社ガイド

～Exhibitors' Guide～

ASEAN Food & Beverage EXHIBITION 2008 出展者一覧

Booth No	COMPANY NAME	会 社 名	Products	国名
1	A S WORLD TRADING LTD., PART.	エー エス ワールド トレーディング	フルーツチップス(バナナ、ミックスフルーツ、パイナップル、ドリアン、ジャックフルーツ)、乾燥野菜チップス(タロイモ、オクラ、さつまいも)	タイ
2	ANGKOR COFFEE CO., LTD.	アンコール コーヒー	コーヒー豆	カンボジア
3	AUNG NAING THITSAR CO., LITD.	アウン ナイン テッサー	アスバラガス	ミャンマー
4	BARIA-VUNGTAU SEAFOOD PROCESSING AND IMPORT-EXPORT JOINT STOCK COMPANY (BASEAFOOD)	バリア プンダオ シーフード プロセッシング アンド インポート エクスポート ジョイント ストック カンパニー(ベースフード)	冷凍水産品(すりみ、イワダコ、イダコ、イカ、アサリ、シーフードミックス)、ドライ(いとしり、しまあじ)	ベトナム
5	BENGAWAN SOLO PTE LTD	ブンガワン ソロ	ケーキ、クッキー	シンガポール
6	BEST FAMILY	ベスト ファミリー	ダイエットサブリ入りインスタントコーヒー、カルシウム入りチョコレートドリンク、サプリメント	カンボジア
7	CV. DIFA JAYA	ディファ ジャヤ	クッキー、クランチビスケット	インドネシア
8	HEALTHLAND DEVELOPMENT ORGANIZATION	ヘルスランド デベロプメント オーガナイゼーション	ピーナッツバター	カンボジア
9	IBIC SDN BHD	アイビック	ミネラルウォーター	ブルネイダルサラーム
10	INTER SPIRITS (LAO) CO., LTD.	インター スピリッツ	ウォッカ、ウイスキー、ラオ・カーオ(もち米焼酎)	ラオス
11	LAO PROMOTION ORGANIC PRODUCT ASSOCIATION	ラオ プロモーション オーガニック プロダクト アソシエーション	靈芝、マルベリーティー(桑茶)、ノニ茶、紅茶	ラオス
12	LAO SERICULTURE CO.,LTD.	ラオ セリカルチャー	マルベリーティー(桑の葉茶)	ラオス
13	MARKENBURG INTERNATIONAL FOODS CORPORATION	マーケンバーク インターナショナル フーズ コーポレーション	マシュマロ	フィリピン
14	MCBRUMBY BEVERAGE SDN BHD	マックブルムビー ベバレッジ	蒸留飲料水	ブルネイダルサラーム
15	MIN ZAR NI CO., LTD.	ミン ザー ニ	冷凍すりみ、冷凍エビ、冷凍魚	ミャンマー
16	MY HAIZ SDN BHD	マイ ハイズ	クッキー	マレーシア
17	NATIONAL INTERNATIONAL COMMERCIAL ENTERPRISE LTD.	ナショナル インターナショナル コマーシャル エンタープライズ	オーガニック緑茶	ミャンマー
18	NUTRIFRES FOOD & BEVERAGES INDUSTRIES SDN BHD	ヌートリフレス フード & ベバレッジ インダストリーズ	フレーバー豆乳、フルーツシェイクミックス	マレーシア
19	ORIENT FOODS INDUSTRIES CORPORATION	オリエント フーズ インダストリーズ コーポレーション	フルーツバー、ドライフルーツ	フィリピン
20	PALIDA CO., LTD.	パリダ	フルーツジュース(タマリンド、マルバナッツ、アロエベラ、パパイア、マンゴスチン)、お茶各種	タイ
21	SABLI FOOD INDUSTRIES (B) SDN BHD	サブリ フード インダストリーズ	缶詰食品(パイナップルカレー、トマトサーディン、アンチョビチリペースト)	ブルネイダルサラーム
22	SAMPAN FOOD CO., LTD.	サンパン フード	アーモンドペースト、オーガニックゴマペースト(黒、白)、オーガニックゴマバター(黒、白)、その他飲料品	タイ
23	SEAH'S SPICES FOOD INDUSTRIES PTE LTD	シャーズ スパイスーズ フード インダストリーズ	バクテー等スパイスミックス、おしこの素、その他スパイスミックス各種	シンガポール
24	SEE'S INTERNATIONAL FOOD MFG. CORP.	シーズ インターナショナル フード マニュファクチュアリング コーポレーション	バナナチップス	フィリピン
25	SUPERWATER MARKETING SDN BHD	スーパーウォーター マーケティング	飲料水	ブルネイダルサラーム
26	SYAFRIDA	シャフリダ	カシューナッツ(塩、砂糖、スパイシー)、メロンチップス、コーンフレーク	インドネシア
27	CV. TECHTAR FARM AND FOOD	テクター ファーム アンド フード	冷凍やさしいも	インドネシア
28	TEN & HAN TRADING PTE LTD	テン & ハン トレーディング	カレーパフ、冷凍フライ	シンガポール
29	TIEN GIANG VEGETABLES AND FRUITS JOINT STOCK COMPANY (VEGETIGI)	ティン ガオ ベジタブルス アンド フルーツ ジョイント ストック カンパニー(ベジテジ)	フルーツ缶(ナタデココ、ヘビーパイナップル、パパイア、グアバ、フルーツミックス)、フルーツピューレ(パッションフルーツ、ドラゴンフルーツ、ランブータン、アセロラ、トゲバンレイシ)	ベトナム
30	UNIVERSAL NUTRIBEVERAGE SDN BHD	ユニバーサル ヌートリベバレッジ	フルーツジュース(オレンジマンゴー、ピンクグアバ、パイナップル、トゲバンレイシ、グレープ、キウイ、りんご、ライム、レモン、ライチ等)	マレーシア
31	VIETNAM NATIONAL VEGETABLE, FRUIT AND AGRICULTURAL PRODUCT CORPORATION (VEGETEXCO VIETNAM)	ベトナム ナショナル ベジタブル フルーツ アンド アグリカルチュラール プロダクト コーポレーション (ベジテクスコ ベトナム)	缶詰フルーツ(パイナップル、ライチ、ロンガン、竹の子、スイートコーン)、乾燥野菜(かぼちゃ、さつまいも、タロイモ、にんじん、にんにく)、黒こしょう、タピオカスターチ	ベトナム

展示会概要

- ◆ 名 称 ASEANの食品 2008
- ◆ 会 期 2008年10月20日(月)～12月19日(金)
9時30分～17時30分(休館：土・日・祝日)
- ◆ 会 場 国際機関日本アセアンセンター常設展示場
〒104-0061 東京都中央区銀座4-10-3 セントラルビル
- ◆ 商談会 2008年11月18日(火)～20日(木) 10時～12時、13時30分～17時
- ◆ 出品者 ASEAN加盟10カ国(ブルネイ・ダルサラーム・カンボジア・
インドネシア・ラオス・マレーシア・ミャンマー・フィリピン・
シンガポール・タイ・ベトナム)から31社
- ◆ お問い合わせ先 国際機関日本アセアンセンター貿易部
TEL：03-3546-1225 / FAX：03-3546-9050
E-mail：trade@asean.or.jp

OUTLINE OF EXHIBITION

- ◆ Title ASEAN FOOD & BEVERAGE EXHIBITION 2008
- ◆ Hours/Date October 20 (Mon.) - December 19 (Fri.), 2008 9:30 - 17:30
(Closed on Saturdays, Sundays and National Holidays)
- ◆ Site Permanent Exhibition Hall (PEH), ASEAN-Japan Centre
1F & 2F, Central Building, 10-3, Ginza 4-chome, Chuo-ku,
Tokyo 104-0061
- ◆ Business Meetings November 18 (Tue.) - 20 (Thu.), 2008
10:00-12:00, 13:30-17:00
- ◆ Exhibitors 31 exhibitors each from 10 ASEAN member countries
(Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Laos, Malaysia,
Myanmar, the Philippines, Singapore, Thailand and Vietnam)
- ◆ Contact Number Trade Division, ASEAN-Japan Centre
TEL：03-3546-1225 / FAX：03-3546-9050
E-mail：trade@asean.or.jp

9 IBIC SDN BHD アイビック

主な展示品	ミネラルウォーター
住所	No. 4, Block A, Taman Alam, Kampung Beribi, Jalan Telanai BE 1118, Negara, Brunei Darussalam
TEL	+673-2-650282 / 283 / 284
FAX	+673-2-650286
E-MAIL	Agung.kurniawan@sehatwater.com.bn
URL	www.Sehatwater.com.bn
担当者	Mr. Anak Agung Kurniawan
会社設立年	1991年
従業員数	50人
年商	288万米ドル
輸出先	—



★Expert's Comments／専門家コメント

9 アイビック

ミネラルウォーターの製造企業で、外資系大手食品メーカーと関連がある会社。豊富な雨量から得られる地下水を用い、ISO9000シリーズやHACCPを取得した工場にて製造される。ユーザーのプライベートブランドの製造実績もあり。OEMでの提供も可能。

14 MCBRUMBY BEVERAGE SDN BHD マックブラムビィ ベバレッジ

主な展示品	蒸留飲料水
住所	No. 11-14, Block D, Latiffudin Complex Tungku Link Road, Gadong BE3619, Brunei Darussalam
TEL	+673-2-393366 / 395822
FAX	+673-2-395826
E-MAIL	tltent@brunet.bn
URL	—
担当者	Mr. Tan Kai Teck, Jeremy
会社設立年	1997年
従業員数	17人
年商	370万米ドル
輸出先	—



★Expert's Comments／専門家コメント

14 マックブラムビィ ベバレッジ

蒸留水のペットボトル飲料の製造企業。蒸留水ゆえに、ミネラル成分などをほとんど含まない、ピュアな水に精製されている。企業努力により、販売価格をブルネイの他社製品よりも低く設定し、価格優位性を持たせている。過去にも日本の展示会に数回出展しており、日本市場との取引に積極的な企業。



21 SABLI FOOD INDUSTRIES (B) SDN BHD

サブリ フード インダストリーズ

主な展示品	缶詰食品（パイナップルカレー、トマトサーディン、アンチョビチリペースト）
住所	No. 21, Lambak Kanan Industrial Estate Jalan Berakas, Brunei Darussalam
TEL	+673-2-391122
FAX	+673-2-391600
E-MAIL	inquiry@sablifood.com
URL	www.sablifood.com
担当者	Mr. Jasmadi Bin Hj Jamudin
会社設立年	1985年
従業員数	40人
年商	20万米ドル
輸出先	マレーシア



★Expert's Comments／専門家コメント

21 サブリ フード インダストリーズ

カレー、いわし、コンビーフなどの缶詰を中心に製造する企業。ブルネイ国内市場のみならず、マレーシア向けの輸出実績もある。ハラル認証を取得した商品も多く持っており、日本向けのみならず、中東などのイスラム諸国への輸出拠点としての可能性もあり。

25 SUPERWATER MARKETING SDN BHD

スーパーウォーター マーケティング

主な展示品	飲料水
住所	Unit 11&12, Kompleks Hjh Sinun Bte Simpul & Anak-Anak, Spg 173, Jln Mulaut, Mukim Sengkurong, BG2121, Brunei Darussalam
TEL	+673-2-662291
FAX	+673-2-662289
E-MAIL	enquiry@superwater2u.com
URL	www.superwater2u.com
担当者	Ms. Eileen Chan
会社設立年	2007年
従業員数	10人
年商	10万米ドル
輸出先	—



★Expert's Comments／専門家コメント

25 スーパーウォーター マーケティング

水の製造企業。オゾン殺菌などで洗浄した水をペットボトルに充填した商品を扱っている。容量は600mlと1500mlの2タイプがあり、日本などへの輸出を視野に入れ、330mlの小容量商品も検討中。工場はISO9001を取得済み。



2 ANGKOR COFFEE CO., LTD. アンコール コーヒー

主な展示品	コーヒー豆
住所	No. 32, St 242, Phnom Penh, Cambodia
TEL	+855-12 598 567
FAX	—
E-MAIL	tsophal_angkorcoffee@yahoo.com
URL	—
担当者	Mr. Ly Thirith
会社設立年	2007年
従業員数	15人
年商	9万5千ドル
輸出先	—



6 BEST FAMILY ベスト ファミリー

主な展示品	ダイエットサブリ入りインスタントコーヒー、カルシウム入りチョコレートドリンク、サプリメント
住所	No.193F, Preah Norodom Blvd., Sangkat Boeung Kengkong I, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh, Cambodia
TEL	+855-12 545 588
FAX	+855-23 987 033
E-MAIL	info@bestfamily.biz
URL	www.bestfamily.biz
担当者	Ms. Heang Sreymom
会社設立年	1997年
従業員数	13人
年商	123万5千ドル
輸出先	ベトナム、中国、ラオス



8 HEALTHLAND DEVELOPMENT ORGANIZATION ヘルスランド デベロプメント オーガナイゼーション

主な展示品	ピーナッツバター
住所	#35 Eo, St596, Boeung Kak II, Toul Kork, Phnom Penh, Cambodia
TEL	+855-92 141 800 / +855-23 884 043
FAX	+855-23 884 043
E-MAIL	sovantola_10x10@yahoo.com healthland@online.com.kh
URL	—
担当者	Mr. Phat Tola
会社設立年	1999年
従業員数	30人
年商	3万6千米ドル
輸出先	—



★Expert's Comments／専門家コメント

2 アンコール コーヒー

カンボジア産ローストコーヒー豆。豆は契約農家から買い付けしており、現在自社農園での生産も準備中。観光客の多いホテルで人気のコーヒーは上質な仕上がりのシティロースト（中深煎り）。

6 ベスト ファミリー

ダイエットサプリメントとして注目を集めるクロミウム（クロム）やコラーゲン、朝鮮人参が入ったインスタントコーヒーとビタミンB、タウリン、カルシウム等が入ったチョコレートドリンクを製造している。美容サプリメントの輸出経験もある。

8 ヘルスランド デベロプメント オーガナイゼーション

オーストラリアのNGOで貧しい学生やホームレスの救済を目的としている。カンボジア産のピーナツのみを使用し、油脂や添加物を一切使っていないピーナツバターは濃厚な味わい。他にトロピカルフルーツのジャムやスナック菓子も製造している。



7 CV. DIFA JAYA ディファ ジャヤ

主な展示品 クッキー、クランチビスケット
住所 Jl. Bojong Koneng Atas No. 8B/A18, RT 01/RW 19 Kel
Cibeunying, Kec. Cimenyan, Kab. Bandung, Jawa Barat, 40191,
Indonesia
TEL +62-22 91279175 / +62-818223589
FAX +62-22 7200306
E-MAIL difacookies@yahoo.com
URL www.difacookies.com
担当者 Ms. Andini
会社設立年 2002年
従業員数 120人
年商 150万米ドル
輸出先 —



26 SYAFRIDA シャフリダ

主な展示品 カシューナッツ（塩、砂糖、スパイシー）、メロンチップス、
コーンフレーク
住所 Jl. Manyar Sabrangan 79, Surabaya 60116, Indonesia
TEL +62-31 5965590
FAX +62-31 5930595
E-MAIL syafood_83@yahoo.com
URL —
担当者 Mrs. Nur Fadilah
会社設立年 1984年
従業員数 25人
年商 52万米ドル
輸出先 ASEAN諸国



27 CV. TECHTAR FARM AND FOOD

テクター ファーム アンド フード

主な展示品	冷凍やきいも
住所	Desa Cilembu No.49, Rt02 RW 09, Kec. Pamulihan Kab. Sumedang, Jawa Barat, 45362 Indonesia
TEL	+62-81395450175 / +62-8122118090
FAX	+62-22 520 7616
E-MAIL	—
URL	—
担当者	Mr. Taryana
会社設立年	1995年
従業員数	30人
年商	5万4千米ドル
輸出先	シンガポール、日本、マレーシア



★Expert's Comments／専門家コメント

7 ディファ ジャヤ

高原都市バンドゥンのクッキーメーカー。現地工場ですべて手焼きのクッキーは種類が非常に豊富で品質も高い。又、インドネシア風の素朴なデザインのパッケージも手作りしており、お土産用としても人気が高い。

27 テクター ファーム アンド フード

インドネシア産のサツマイモ (Cilembu Honey Sweet Potato) を石でじっくり焼き上げた後、急速冷凍させた冷凍石焼き芋を製造。ネットリと絡み付く濃厚な味は日本の焼き芋をはるかに越えた想像以上の美味しさ。他に紅アズマ、紫唐芋 (ムラサキイモ) もある。

26 シャフリダ

スラバヤの伝統的な野菜、果物、海産物のチップスを製造している。原料はカボチャ、スイカ、ナマコ、牡蠣などいずれも個性的で原料の味が活かしている。また、特産品のピーナツやコーンにガーリックを利かせたスナック商品もあり 商品アイテム数は多い。



10 INTER SPIRITS (LAO) CO., LTD. インター スピリッツ

主な展示品	ウォッカ、ウイスキー、ラオ・カーオ（もち米焼酎）
住所	Factory at Vernkham Village, Xaythanee District, Vientiane Capital, Lao PDR
TEL	+856-21 264315 / 264316
FAX	+856-21 264317
E-MAIL	interspirits@yahoo.com
URL	—
担当者	Mr. Ruangvith B.
会社設立年	2006年
従業員数	45人
年商	280万米ドル
輸出先	—



11 LAO PROMOTION ORGANIC PRODUCT ASSOCIATION ラオ プロモーション オーガニック プロダクト アソシエーション

主な展示品	霊芝、マルベリーティー（桑茶）、ノニ茶、紅茶
住所	447 Viengchaleun Village, Saysettha District, Vientiane Capital, Lao PDR
TEL	+856-21 412977, +856-20 5704709
FAX	+856-21 264318
E-MAIL	laopopa@yahoo.com
URL	—
担当者	Ms. Chitlatda Phimmachanh
会社設立年	2004年
従業員数	20人
年商	40万米ドル
輸出先	—



12 LAO SERICULTURE CO.,LTD.

ラオ セリカルチャー

主な展示品 マルベリーティー（桑の葉茶）
 住所 Phonsavang Village, Chanthabury District,
 Vientiane Capital, Lao PDR
 TEL +856-21 263371
 FAX +856-21 560598
 E-MAIL kai@mulberries.org
 URL www.mulberries.org
 担当者 Ms. Kommaly Chanthavong
 会社設立年 1993年
 従業員数 65人
 年商 16万米ドル
 輸出先 カナダ



★Expert's Comments／専門家コメント

10 インター スピリット

アルコール飲料を製造する企業。泡盛の先祖とも言われるラオ・カーオ（原料はもち米）の他、ウォッカ、ウイスキーなどを製造、販売している。製造技術はタイからの指導を受けているとのこと。商品の容量は700ml、330mlの2種類が可能。

12 ラオ セリカルチャー

マルベリーティ（桑の葉茶）の製造企業。桑の葉栽培、養蚕、シルク製造、織物製造、牛肥育など循環型の企業運営を行っており、取組手法はフェアトレード組織に認められている。マルベリーティ（桑の葉・枝・根を使用）は無農薬、有機栽培であり、桑の葉茶は、緑茶タイプ、紅茶タイプの2種類がある。

11 ラオ プロモーション オーガニック
プロダクト アソシエーション

ラオス食品の販売促進を目指す協会で、自ら製造、販売を行っている法人組織。商品としては、ノニ茶、マルベリーティ（桑茶）、紅茶のティーバッグ商品や、乾燥靈芝などの健康食品を販売している。輸出意欲も高く、ノニ、マルベリーティ、靈芝など、健康食材の供給企業として活用されることが期待される。



16 MY HAIZ SDN BHD

マイ ハイズ

主な展示品 クッキー
 住所 Lot 21, Blok 4, Pusat Perniagaan Worldwide, Jalan Karate 13/47, Seksyen 13, 40675 Shah Alam, Selangor, Malaysia
 TEL +60-3 5519 9679
 FAX +60-3 5519 0824
 E-MAIL fauziah@dhaiz.com
 URL www.dhaiz.com
 担当者 Ms. Fauziah Mohamed Yah
 会社設立年 1996年
 従業員数 30人
 年商 24万米ドル
 輸出先 アジア諸国、中国、ヨーロッパ諸国、オーストラリア、中東諸国、アメリカ



18 NUTRIFRES FOOD & BEVERAGES INDUSTRIES SDN BHD

ヌートリフレス フード & ベバレッジ インダストリーズ

主な展示品 フレーバー豆乳、フルーツシェイクミックス
 住所 No. 4,6 & 8, Jalan Bulan U5/3, Bandar Pinggiran Subang, Seksyen U5, 40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia
 TEL +60-3 7845 4968
 FAX +60-3 7845 5028
 E-MAIL nutrifres@myjaring.net info@nutrifres.com.my
 URL www.nutrifres.com.my
 担当者 Mr. Frankie Gan
 会社設立年 2000年
 従業員数 33人
 年商 168万米ドル
 輸出先 ベトナム、ブルネイ、インドネシア、フィリピン、香港



30 UNIVERSAL NUTRIBEVERAGE SDN BHD ユニバーサル ノートリベバレッジ

主な展示品	フルーツジュース（オレンジマンゴー、ピンクグアバ、パイナップル、トゲバンレイシ、グレープ、キウイ、りんご、ライム、レモン、ライチ等）
住所	4, Jalan Dawai 16/2, 40200 Shah Alam, Selangor, Malaysia
TEL	+60-3 5519 2804
FAX	+60-3 5519 4641
E-MAIL	sales@nutribev.com
URL	www.nutribev.com
担当者	Mr. Zasmadey Zahari
会社設立年	1971年
従業員数	39人
年商	400万米ドル
輸出先	中東諸国、ヨーロッパ諸国、ASEAN諸国、 アフリカ諸国



★Expert's Comments／専門家コメント

16 マイ ハイズ

ハンドメイド風クッキーや、ビスケットを製造している会社。マレーシア国内での販売だけでなく、箱入りや袋入りの製品を、近隣諸国に輸出している。

30 ユニバーサル ノートリベバレッジ

1968年創業以来、天然のフルーツジュースを提供。7つのブランドを持つ。人口着色料、人口甘味料を使用しないナチュラルフレーバーの "Sun-up" のほか "Hobury"、"7 Rings RTD"、"Sunberry" などのブランドがある。

18 ノートリフレス フード アンド ベバレッジ インダストリーズ

フレーバー豆乳、ドラゴンフルーツシェイクミックス等、日本の商店の棚でも目立つ商品が光る。豆乳は小さなペットボトルを使用していて人目を惹きやすい。



「国際ハラル展示会 (MIHAS 2008)」視察
※専門家によるレポートは当センターのホームページをご覧ください。
TOPページ→貿易情報→ASEANミニ情報→Vol.2

3 AUNG NAING THITSAR CO., LTD.

アウン ナイン テッシャー

主な展示品 アスパラガス
 住所 No. 2, Room(504), 5th Floor, Thirimingalar Housing,
 Strand Road, Ahlone Township, Yangon, Myanmar
 TEL +95-950 18392 / 950 35797
 FAX +95-1 371193
 E-MAIL pitrans@cybertech.net.mm aungzawjohn@gmail.com
 URL -
 担当者 Mr. Aung Zaw Oo
 会社設立年 2004年
 従業員数 7人
 年商 45万米ドル
 輸出先 シンガポール



15 MIN ZAR NI CO., LTD.

ミン ザー ニ

主な展示品 冷凍すりみ、冷凍エビ、冷凍魚
 住所 No 4 kha/1, Hlaing River Bank, Thauung Gyi Taung
 Quarter, Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar
 TEL +95-1 684181/ 684182 / 684183
 FAX +95-1 684 185/ 684 219
 E-MAIL minzarni@mptmail.net.mm
 URL www.minzarni.com
 担当者 Mr. Nyo Min
 会社設立年 1993年
 従業員数 400人
 年商 525万米ドル
 輸出先 日本、香港、オーストラリア、中東諸国、韓国、カナダ



17 NATIONAL INTERNATIONAL COMMERCIAL ENTERPRISE LTD.

ナショナル インターナショナル コマーシャル
エンタープライズ

主な展示品 オーガニック緑茶
住所 59(B), Yaw Min Gyi Street, Dagon Township, Yangon, Myanmar
TEL +95-1 243627 / +95-1 381651 / +95-9 2450773
FAX +95-1 381651
E-MAIL speed@mail4u.com.mm
URL www.myanmartea.com
担当者 Mr. Kyaw Thiha
会社設立年 1993年
従業員数 73人
年商 11万米ドル
輸出先 シンガポール、フランス



★Expert's Comments／専門家コメント

3 アウン ナイン テッシャー

米国原産の「メリーワシントン種」のアスパラガス
をシャン州にて有機栽培。筋が少なく、やわらか
いフレッシュアスパラガス。収穫時期は5-11月、
ジャンボ、A-グレード等のサイズ選別を行っており、
250グラム X 6束/CS C&F成田でUS\$4/KG
程度、航空便対応、シンガポール経由決済。

17 ナショナル インターナショナル コマーシャル エンタープライズ

NGOにより奈良県から茶の種の供給を受け、緑
茶の栽培を行っている会社。ブランド名は、
NARA。ミャンマー国内のオーガニックの認定も
受け、日本企業の分析によると茶カテキン数値が
非常に高いという分析結果を有している。国内シ
ェア約80%。ほうじ茶・ウーロン茶に似た茶色
のお茶、苦味が少なく飲みやすい。

15 ミン ザー ニ

ミャンマーではトップクラスの冷凍水産メーカー。
日本の大手水産会社にも商品供給している。
HACCP取得済み。日本製金属探知機、計量器も
配備、日本人技術者の指導も入っている。ブラック
タイガーや他のえび類に加え、すり身での供給も
可能。



13 MARKENBURG INTERNATIONAL FOODS CORPORATION

マーケンバーグ インターナショナル フーズ
コーポレーション

主な展示品 マシュマロ
 住所 Eldan Industrial Park, Bo. Patubig, Marilao, Bulacan 3019 Philippines
 TEL +632 299 6888 / +6344 711 7788 / +6344 711 8888
 FAX +6344 711 7777
 E-MAIL mifc_phil@yahoo.com sales@markenburg.com
 URL www.markenburg.com
 担当者 Ms. Helena De Guzman
 会社設立年 1995年
 従業員数 91人
 年商 495万米ドル
 輸出先 マレーシア、日本、シンガポール、台湾、香港、タイ、モンゴル、韓国、UAE、バーレーン、サウジアラビア、クウェート、レバノン、アイルランド、オーストラリア、ギアナ、南アフリカ、アルゼンチン、コロンビア、メキシコ、パナマ



19 ORIENT FOODS INDUSTRIES CORPORATION

オリエント フーズ インダストリーズ コーポレーション

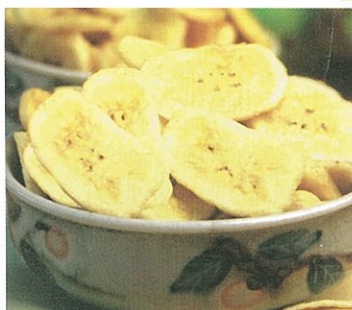
主な展示品 フルーツバー、ドライフルーツ
 住所 19th Floor Citibank Tower, Paseo de Roxas, Makati City, Philippines
 TEL +632 8481021~27
 FAX +632 8481006
 E-MAIL orientfoods@taocorp.com.ph
 URL —
 担当者 Ms. Vicky Gestuada
 会社設立年 1982年
 従業員数 130人
 年商 56万米ドル
 輸出先 オーストラリア、ニュージーランド、ドイツ、中東諸国



24 SEE'S INTERNATIONAL FOOD MFG. CORP.

シーズ インターナショナル フード
マニュファクチュアリング コーポレーション

主な展示品 バナナチップス
 住所 Km. 22, Budbod, Bunawan, Davao City, Philippines
 TEL +6382-236-0634
 main office : +632-912-2777
 FAX +632 438 4662
 E-MAIL seesintl@pacific.net.ph
 URL www.goldchips-foods.com
 担当者 Mr. Ruben L. See
 会社設立年 1996年
 従業員数 110人
 年商 2千米ドル
 輸出先 アジア諸国、ヨーロッパ諸国、アメリカ



★Expert's Comments／専門家コメント

13 マーケンバーグ インターナショナル
フーズ コーポレーション

輸出経験豊富、品質管理のしっかりしたマシュマロメーカー。ISO22000+HACCP取得済み。マシュマロメーカーとしては、フィリピン第二位。日本向けには、豚ゼラチンで対応可能。価格競争力もあり、フレーバーも豊富。

24 シーズ インターナショナル フード
マニュファクチュアリング
コーポレーション

品質管理のしっかりとしたバナナチップメーカー。対日輸出を含む輸出経験は豊富。目視による厳重な品質チェックを実施している。保存料は不使用。カット、フレーバー等の種類も豊富。

19 オリエント フーズ インダストリーズ
コーポレーション

高品質なフルーツバー、ドライフルーツを製造するメーカー。日本製の金属探知機も導入しており、フィリピンの品質規格であるGMPも取得済み。同社のチューイーフルーツバーは、フィリピンの食品展において「IFEX TRENDY AWARD'S 08」のグランプリを獲得している。



「フィリピン IFEX 食品展」視察
 ※専門家によるレポートは当センターのホームページをご覧ください。
 TOPページ→貿易情報→ASEANミニ情報→Vol.3

5 BENGAWAN SOLO PTE LTD

ブンガワン ソロ

主な展示品 ケーキ、クッキー
 住所 23 Woodlands Link Singapore 738730
 TEL +65 6756 9083
 FAX +65 6756 9089
 E-MAIL henryliew@bengawansolo.com.sg
 URL www.bengawansolo.com.sg
 担当者 Mr. Henry Liew
 会社設立年 1979年
 従業員数 400人
 年商 2900万米ドル
 輸出先 -



23 SEAH'S SPICES FOOD INDUSTRIES PTE LTD

シャーズ スパイスーズ フード インダストリーズ

主な展示品 バクテー等スパイスミックス、おしるこの素、
 その他スパイスミックス各種
 住所 1B Senoko Crescent Senoko Food Connection
 Singapore 758284
 TEL +65 67599551
 FAX +65 67599552
 E-MAIL spices@singnet.com.sg
 URL www.seahsspices.com
 担当者 Ms. Yin Fen
 会社設立年 1991年
 従業員数 20人
 年商 140万米ドル
 輸出先 マレーシア、インドネシア、タイ、台湾、中国、香港、
 フィリピン、オーストラリア、ニュージーランド、
 フレンチポリネシア、西ヨーロッパ諸国、カナダ



28 TEN & HAN TRADING PTE LTD

テン & ハン トレーディング

主な展示品	カレーパフ、冷凍フライ
住所	2, Woodlands Terrace Singapore 738427
TEL	+65 63032400
FAX	+65 63032415
E-MAIL	philip-chow@oldchangkee.com
URL	www.oldchangkee.com
担当者	Mr. Philip Chow
会社設立年	1988年
従業員数	500人
年商	2,500万米ドル
輸出先	インドネシア、フィリピン



★Expert's Comments／専門家コメント

5 ブンガワン ソロ

チャンギ国際空港内にも店舗を持つ、グルメ向き高級クッキーやケーキのメーカー。インドネシアがオランダの植民地下にあった際に伝授されたバウムクーヘンタイプのケーキKUEH LAPIS (クエ・ラピス)とパンダンリーフ入りシフォンケーキは、シンガポール風にアレンジされ、個性があり甘さを控えた日本人向けの味。

28 テン & ハン トレーディング

シンガポールで「カレーパフ」を中心に揚げ物を展開するファーストフードチェーン。日本におけるフランチャイズでのパートナーも捜している。工場は、HACCPを取得しており、印刷された箱等、屋台食材ではあるが、安心感がある。揚物としては、タコ、チキンナゲット、春巻等、多くの種類がある。

23 シャーズ スパイスーズ フード インダストリーズ

シンガポール風中華料理のシーズニングメーカー。SGSのHACCPプログラム取得済み。BAK KUET TEH, SHARK'S FIN, BUDDAH JUMP OVER THE WALL SOUP 等ユニークなメニュー他、2種類のデザートメニューも用意され、約20種類の本場の味が簡単に楽しめる。賞味期限は18ヶ月と長い。



1 A S WORLD TRADING LTD., PART. エー エス ワールド トレーディング

主な展示品	フルーツチップス (バナナ、ミックスフルーツ、パイナップル、ドリアン、ジャックフルーツ)、乾燥野菜チップス (タロイモ、オクラ、さつまいも)
住所	90/38 Moo 20, Soi Boonmesarp, Bangplee-Tamru Rd., Bangplee-Yai, Bangplee, Samutprakarn 10540 Thailand
TEL	+66 2 382 5090
FAX	+66 2 382 5088
E-MAIL	info@asworld88.com
URL	www.asworld88.com
担当者	Mr. Sutisak Pipatanatikanan
会社設立年	1988年
従業員数	100人
年商	500万米ドル
輸出先	アメリカ、オーストラリア、カナダ、香港、シンガポール



20 PALIDA CO., LTD. パリダ

主な展示品	フルーツジュース (タマリンド、マルバナッツ、アロエベラ、パパイヤ、マンゴスチン)、お茶各種
住所	222/2 Pracha-U-Thit Rd. Thungkhru, Bangkok 10140 Thailand
TEL	+66 2 4261030
FAX	+66 2 4261742
E-MAIL	palida@cscoms.com palida@palida.co.th
URL	www.palida.co.th
担当者	Ms. Palida Xanthavanij
会社設立年	1985年
従業員数	100人
年商	150万米ドル
輸出先	イラン、ドイツ、アメリカ



22 SAMPRAN FOOD CO., LTD. サンبران フード

主な展示品 アーモンドペースト、オーガニックゴマペースト（黒・白）、
 オーガニックゴマバター（黒・白）、その他飲料品
住所 18/4 Moo 2, Oom-yai, Samparn, Nakorn Pathom,
 73160 Thailand
TEL +66 2 811 5201
FAX +66 2 420 6078
E-MAIL info@healthymate.com
URL www.healthymate.com
担当者 Ms. Kittima Phutaviriya
会社設立年 2003年
従業員数 40人
年商 180万米ドル
輸出先 シンガポール、マレーシア、
 中国、香港



★Expert's Comments／専門家コメント

1 エー エス ワールド トレーディング

真空乾燥の野菜や果物を製造する企業。オクラ、カボチャ等の野菜や、南国フルーツのマンゴー、ジャックフルーツ等の小袋商品を販売している。原材料は、野菜、果物、フライ油のみということで、メタボ等、健康が気になる世代や野菜嫌いのお子様向けに期待できる。

22 サンبران フード

有機栽培の原料を主に使用した商品を取り扱っている企業。商品としては、ゴマペースト、ピーナッツペースト、はちみつ、ドレッシングなどを製造している。添加物も使用せず、品質の良いものを手頃な値段で消費者に提供することが会社の方針。オーガニック商品の取扱企業としての将来性あり。

20 パリダ

レモングラス、ジンジャーなどのハーブティーやマンゴスチンを使ったジュース、アロエ商品を取り扱っている企業。ハーブティーは種類も多く、マンゴスチンのジュースは適度な甘味と酸味のある味わいで、日本人にも好まれると期待している。



4 BARIA-VUNGTAU SEAFOOD PROCESSING AND IMPORT-EXPORT JOINT STOCK COMPANY(BASEAFOOD)

バリア ブンダオ シーフード プロセッシング アンド インポート
エクスポート ジョイント ストック カンパニー(ベースフード)

主な展示品 冷凍水産品（すりみ、イワダコ、イイダコ、イカ、アサリ、
シーフードミックス）、ドライ（いとより、しまあじ）

住所 460 Truong Cong Dinh Street, Vungtau City, Baria-Vung
Tau Provice, Vietnam

TEL +84-8-2737071/72

FAX +84-8-2686334

E-MAIL baseafoodvn@vnn.vn bsfhcm@hcm.vnn.vn
hoainv@vnn.vn

URL -

担当者 Mr. Ngo Viet Hoai

会社設立年 1982年

従業員数 2,060人

年商 3500万米ドル

輸出先 日本、韓国、ロシア、ウクライナ、
シンガポール、マレーシア、スペイン、
ポルトガル、オーストラリア、南アフリカ、
香港、ドイツ、イタリア、イスラエル、
カナダ、台湾



29 TIEN GIANG VEGETABLES AND FRUITS JOINT STOCK COMPANY (VEGETIGI)

ティン ガオ ベジタブルス アンド フルーツ ジョイント
ストック カンパニー(ベジテジ)

主な展示品 フルーツ缶（ナタデココ、ベビーパイナップル、パパイヤ、グアバ、フルーツミックス）、
フルーツピューレ（パッションフルーツ、ドラゴンフルーツ、ランブータン、アセロラ、
トゲバンレイシ）

住所 Km 1977 Highway I, Long Dinh, Chau Thanh, Tien Giang, Vietnam

TEL +84-73-3834677

FAX +84-73-3832082

E-MAIL vegetigi@vnn.vn

URL www.vegetigi.com.vn

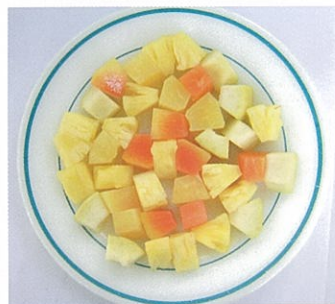
担当者 Mr. Nguyen Van Mi

会社設立年 1977年

従業員数 1,436人

年商 810万米ドル

輸出先 日本、ロシア、EU諸国、
アメリカ、韓国、台湾



31 VIETNAM NATIONAL VEGETABLE, FRUIT AND AGRICULTURAL PRODUCT CORPORATION (VEGETEXCO VIETNAM)

ベトナム ナショナル ベジタブル フルーツ アンド
アグリカルチュラル プロダクト コーポレーション
(ベジテクスコ ベトナム)

主な展示品 缶詰（パイナップル、ライチ、ロンガン、竹の子、スイートコーン）、乾燥野菜（かぼちゃ、さつまいも、タロイモ、にんじん、にんにく）、黒こしょう、タピオカスターチ

住所 No2 Pham Ngoc Thach Str Dongda, Hanoi, Vietnam
TEL +84-4-38523456
FAX +84-4-38523926 / 38523456
E-MAIL vegetexco-xnk1@fpt.vn
URL www.vegetexco.vn.com.vn
担当者 Mrs. Duong Thi Bang
会社設立年 1956年
従業員数 10,000人
年商 2億米ドル
輸出先 43カ国（アメリカ、オーストラリア、カナダ、EU諸国、日本、インドネシア、マレーシア、韓国、台湾など）



★Expert's Comments／専門家コメント

4 バリア ブンダオ シーフード プロセッシング アンド インポート エクスポート ジョイントス トック カンパニー (ベースフード)

加工度の高い、すりみ、シーフードミックス、アジフライ等を日本向けに輸出している。貝類の砂抜きも徹底している。輸出比率95%、うち対日輸出は、30-35%、年間3000トン。ISO9001 2000 HACCP取得済。ベトナム全土に7工場を有する、水産分野では、第10位のメーカー。

31 ベトナム ナショナル ベジタブル フルーツ アンド アグリカルチュラル プロダクト コーポレーション (ベジテクスコ ベトナム)

ベトナム全土に17のISO9002認定、HACCP取得工場を有する国営メーカー。製品の95%を輸出しており、細かい要求にも対応ができ、日本語を理解する担当者も常駐。パイナップル缶詰、乾燥野菜、コショウ等を日本に輸出。中国からの輸入に代わって、冷凍野菜（枝豆、ブロッコリー、コーン）も供給可能。

29 ティン ガオ ベジタブルス アンド フルーツ ジョイント ストック カンパニー (ベジテジ)

日本の大手缶詰メーカーから、プルトップ付印刷缶の供給を受けナタ・デ・ココ、ベビーパイナップル、フルーツミックスを供給している。アセロラ、カラマンシー、サワーソップの濃縮アセプティック（無菌充填）パックも供給可能。販売の100%が輸出、ISO9001、HACCPも取得している。



今回の展示品選定にご協力いただいた専門家



日興インターナショナル株式会社
代表取締役 中村 眞 氏

派遣国：
ミャンマー・シンガポール・ベトナム・フィリピン
専門分野：
食品全般（ジェットロ認定貿易アドバイザー試験
合格者（No.251）。有限責任中間法人貿易アド
バイザー協会会員）
過去の派遣実績：
ASEANの食品展2006（インドネシア・フィリピン）
ASEANの食品展2004（ブルネイ・インドネシア・ラオス）
ASEANの食品展2003（カンボジア・ベトナム）
ASEANの食品展2002（マレーシア・タイ）



エスピー食品株式会社
商品本部 海外開発・企画ユニット
海老原 理 氏

派遣国：
ブルネイ・ラオス・タイ
専門分野：
商品開発（食品の調達と開発業務、海外の食品製造工場や
原料産地の調査多数。工場管理の指導や製品の安全性管
理確認のエキスパート）
過去の派遣実績：
ASEANの食品展2007（ブルネイ・インドネシア・フィリピン）
ASEANの食品展2006（カンボジア・ミャンマー・タイ）
ASEANの食品展2005（フィリピン・ベトナム）



川口貿易株式会社
伊藤 謙 氏

派遣国：
カンボジア・インドネシア・マレーシア
専門分野：
食品流通、外食産業（食品及び外食のコンサルティング、
営業支援、国内外レストランの日本進出支援）
過去の派遣実績：
ASEANの食品展2007（カンボジア・ラオス・タイ・
ベトナム）

ASEAN食品の可能性を探る

（日本アセアンセンターニュース第93号特集記事より抜粋・敬称略）

日本アセアンセンターでは、毎年「ASEANの食品展」を開催し皆様からのご好評をいただいております。この展示会をきっかけとして、エスニック食材だけでなく、お菓子や焼酎、さらに外食産業用の農水産加工品まで、幅広い商品が日本に輸入されるようになりました。今回は専門家の方々に、ASEAN商品の魅力とともに、その可能性についてお話をいただきました。

スタッフ:いわゆるエスニック的な食材でもおもしろそうなもの、日本人の発想では作らないようなものなどはありませんでしょうか？

中村:今回、シンガポールは初めての訪問だったのですが、「シンガポールテイストの中華料理の素」が興味深かったです。このシリーズには、約20種類のアイテムがあり、家庭では作るのが難しいBak Kuet Teh（バクテ=肉の漢方薬煮）、Shark's Fin（ふかひれスープ）、Buddah Jump Over the Wall Soup（ブッダが飛び上がる程おいしいと言われるスープ）等ユニークなメニューの他、2種類のデザートメニューも用意され、簡単に本場のシンガポールテイストの中華が楽しめます。

海老原:日本でもコメの麺は多少出回っていますが、ASEAN諸国で見られる様々なコメの麺料理を見ると、非常に面白いと思います。逆に、豆腐やモチゴメを使ったデザートを見ると、大豆加工食品、コメ文化など、日本に通じるところがあると思います。

スタッフ:大陸とはちょっと違う中華料理を、自宅で簡単に作れるのはいいですね。熱帯地方で収穫できるコメを使って麺を作る文化は、日本にはないので麺を良く食べる日本人にとっても珍しいですが、逆に日本的なものはありませんでしょうか？

中村:日本的な食材としては、NARA（奈良）ブランドのミャンマー産オーガニック手焙煎の高級緑茶があげられます。ミャンマー産の有機栽培された茶葉を、手作業による丁寧な焙煎で製茶しております。色は、褐色でほうじ茶に少し似ていますが、若干違います。茶葉は、NGOの協力により奈良県より茶の種の供給を受けており、ブランド名もNARA（奈良）で親しみやすいと思います。日本の製茶メーカーの分析では、茶カテキンの数値も極めて高いとのことでした。

伊藤:石焼き芋という食材は日本では成熟分野ですが、今回インドネシアで日本の常識を覆す素晴らしい石焼き芋を見ました。日本のほくほくした食感の焼き芋と違い、インドネシアの物はジャワ島で採れるウビ・マドゥ(Ubi Madu=蜜芋)を使っており、その特徴はねっとりとした食感と強烈な甘味で、非常に驚かされました。

スタッフ:焼き芋ならば、害虫の心配がないので、日本でも輸入できますね。

さて、日本市場から見て可能性があると感じた分野、商材などはありましたでしょうか？

海老原:弊社は加工食品メーカーですので、原料という点で、やはり野菜、果物、水産品などの生産拠点としての可能性を感じます。特に、燦燦と照りつける太陽のもとで育ったマンゴー、マンゴスチン、カラマンシー、ジャックフルーツなどの南国フルーツは、味が濃厚であるだけでなく、強い日差しから自己を守るためにポリフェノールやビタミンCなどの多くの機能性素材が含まれている、と言われていますので、健康訴求という点でも多くの可能性を秘めているのではないのでしょうか。

伊藤:過去に日本市場でヒットした、又は現在もしているASEANの商品を挙げてみるとタピオカ、ナタデココ、マンゴー関連と言った甘味商材が多いです。これはASEANの多くの国が果実、砂糖の供給に恵まれ、暑い気候で糖分の摂取が必要だったことから、日本より進んだ豊かな甘味文化を醸成してきた事が一因とも思われます。当然、地方にはまだ我々の知らない甘味商材は眠っており ブラッシュアップする事で次の大きなブームを作れる可能性は大いにあると思います。

中村:今の日本市場からの一番の要望は、餃子事件に端を発したチャイナフリー問題に対応出来る、加工度の高い冷凍食品メーカーの発掘ではないかと思います。一番近い距離にあるのが、タイ・ベトナムだと思っています。今回訪問したベトナム国営企業が製造・管理する冷凍野菜メーカーなどは、このトレンドに合致したメーカーだと思っています。この企業は、全国に17工場を有する国営企業で、商品ラインが多く、チャイナフリー問題に対応可能な冷凍野菜(枝豆、ブロッコリー、スイートコーン)の供給が可能です。17工場のほとんどがISO9002、HACCPを取得済みで、日本語を話せる輸出担当者も常駐しており、コミュニケーションがとりやすいのも特徴です。また、訪問したベトナムとミャンマーの水産加工メーカーでも加工度の高い商品を生産できるメーカーもありました。

スタッフ:熱帯の自然と伝統が、新たな食材を日本市場に提供するだけでなく、食糧安全保障の観点からもASEANとのつながりは重要だということになりますね。今日はどうもありがとうございました。

今回、ASEAN訪問国にて、専門家によるセミナーを開催いたしました。

伊藤 謙氏にはインドネシア、カンボジアで、海老原 理氏には、ブルネイ、タイ、ラオスで、中村 眞氏には、ベトナム(ホーチミン市)、シンガポールで、それぞれ **"The Latest Japanese Food Market, Food Products and Export to Japan"** というテーマで講義をしていただきました。

どの国も大変盛況で、日本の食品業界の情報を少しでも多く聴こうとする参加者がほとんどでした。



ブルネイでのセミナーの様子(海老原氏)



インドネシアでのセミナーの様子(伊藤氏)



シンガポールでのセミナーの様子(中村氏)

Trade-related Agencies of the ASEAN Countries

【ASEAN諸国の貿易促進機関一覧】

- ブルネイ** Ministry of Foreign Affairs and Trade
Jalan Subok
Bandar Seri Begawan BD 2710 Brunei Darussalam
Tel: +673-238-4096 Fax: +673-238-3227
http://www.industry.gov.bn
- カンボジア** Ministry of Commerce (MOC)
65, Road 136, Sangkat Phsar Chas 1, Khan Daun Penh,
Phnom Penh, Cambodia
Tel: +855-23-216948 Fax: +855-23-217353
http://www.epd.gov.kh
- インドネシア** National Agency for Export
Development (NAFED)
Ministry of Trade
Building II, Jl. M.I Ridwan Rais No. 5,34d, 4th, 13th, 14th Floor,
Central Jakarta, Indonesia
Tel: +62-21-31904554 Fax: +62-21-31901524
http://www.nafed.go.id
- ラオス** Department of Production and Trade
Promotion
Ministry of Industry and Commerce
104/4-5 Khounboulom Rd., P.O. Box: 4107 Vientiane, Lao P.D.R.
Tel: 856-21-216207 / 856-21-241914 Fax: 856-21-213623
laotpc@laotrade.org.la laotpc@yahoo.com
- マレーシア** Malaysia External Trade Development
Corporation (MATRADE)
Menara MATRADE Jalan Khidmat Usaha, Off Jalan Duta
50480 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: +60-3-6207-7077 Fax: +60-3-6203-7037
http://www.matrade.gov.my
- ミャンマー** Ministry of Commerce
Building 3, Nay Pyi Taw, Union of Myanmar
Tel: +95-67-408 022 Fax: +95-67-408 004
http://www.commerce.gov.mm/eng/
- フィリピン** Center for International Trade
Expositions and Missions (CITEM)
International Trade Center, Sen. Gil J. Puyat Avenue, Cor.
Roxas-Boulevard, Pasay City, Metro Manila, The Philippines
Tel: +63-2-831-2201~09 Fax: +63-2-832-3965
http://www.citem.com.ph
- シンガポール** International Enterprise Singapore
(IE Singapore)
230 Victoria Street #09-00, Bugis Junction Office Tower,
Singapore 188024
Tel: +65-6337-6628 Fax: +65-6337-6898
http://www.iesingapore.com
- タイ** Department of Export Promotion (DEP)
Ministry of Commerce
44/100 Sanam Bin Nam, Nonthaburi Rd., Bangkasor
Ampur Muang, Nonthaburi 11000, Thailand
Tel: +66-2-507-7785 Fax: +66-2-547-5667
http://www.thaitrade.com/default.shtml
- ベトナム** Vietnam Trade Promotion Agency
(VIETRADE) Ministry of Trade
20 Ly Thuong Kiet Str., Hanoi, Vietnam
Tel: +84-4-934-7627~28 Fax: +84-4-934-4260
http://www.vietrade.gov.vn
- Vietnam Trade Promotion Agency
(VIETRADE) HCMC Office
35-37, Ben Chuong Duong St. District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-829-7282 Fax: +84-8-829-1011

【在日大使館・貿易促進機関一覧】

- ブルネイ・ダルサラーム国大使館**
〒141-0001 東京都品川区北品川6-5-2
Tel: 03-3447-7997 Fax: 03-3447-9260
- カンボジア王国大使館**
〒107-0052 東京都港区赤坂 8-6-9
Tel: 03-5412-8521 Fax: 03-5412-8526
- インドネシア共和国大使館 商務部**
〒141-0022 東京都品川区東五反田 5-2-9
Tel: 03-3441-4201 Fax: 03-3447-1697
- インドネシア貿易振興センター**
〒559-0034 大阪市住之江区南港北 2-1-10
アジア太平洋トレードセンターITM4-J8
Tel: 06-6615-5350 Fax: 06-6615-5351
- ラオス人民民主共和国大使館**
〒106-0031 東京都港区西麻布3-3-22
Tel: 03-5411-2291 Fax: 03-5411-2293
- マレーシア大使館 商務部**
〒150-0036 東京都渋谷区南平台町20-16
Tel: 03-3476-3844 Fax: 03-3476-4972
- マレーシア貿易開発公社 (MATRADE) 東京事務所**
〒104-0061 東京都中央区銀座8-14-14
銀座昭和通りビル6階
Tel: 03-3544-0712 Fax: 03-3544-0714
- マレーシア貿易開発公社 (MATRADE) 大阪事務所**
〒530-0047 大阪府大阪市北区西天満5-9-3
高橋ビル3階
Tel: 06-6313-5015 Fax: 06-6313-5016
- ミャンマー連邦大使館**
〒140-0001 東京都品川区北品川4-8-26
TEL 03-3441-9291 FAX 03-3447-7394
- フィリピン共和国大使館 商務部**
〒106-8537 東京都港区六本木 5-15-5
Tel: 03-5562-1592 Fax: 03-5562-1581
- フィリピン共和国総領事館 商務部**
〒540-0029 大阪市中央区本町橋 2-8
大阪商工会議所ビル5階
Tel: 06-6910-7191 Fax: 06-6910-7193
- シンガポール大使館 商務部**
〒105-0001 東京都港区虎ノ門2-7-16
ビュロー虎ノ門1102
Tel: 03-3539-2266 Fax: 03-3597-8320
- タイ王国大使館 商務参事官事務所**
〒102-0083 東京都千代田区麹町 5-4
セタニビル6F
Tel: 03-3221-9482 Fax: 03-3221-9484
- タイ王国政府貿易センター (DEP) 大阪**
〒541-0058 大阪市中央区久太郎町1-9-16
バンコック銀行ビル8階
Tel: 06-6262-4418 Fax: 06-6271-1053
- タイ王国政府貿易センター (DEP) 福岡**
〒810-0001 福岡市中央区天神1-13-2
興銀ビル8階
Tel: 092-751-6311 Fax: 092-751-6522
- タイ王国政府通商代表事務所 広島**
〒730-0052 広島市中区千田町3-7-47
広島県情報プラザ5階
Tel: 082-249-9911 Fax: 082-249-9921
- ベトナム社会主義共和国大使館 商務部**
〒151-0062 東京都渋谷区元代々木町50-11(私書箱10号)
Tel: 03-3466-3315 Fax: 03-3466-3360
- 在大阪ベトナム社会主義共和国総領事館 商務部**
〒542-0081 大阪市中央区南船場1-3-9 山口興産ビル406
Tel: 06-6261-7462 Fax: 06-6261-7461

国際電話用国番号/ブルネイ:673 カンボジア:855 インドネシア:62 ラオス:856 マレーシア:60
ミャンマー:95 フィリピン:63 シンガポール:65 タイ:66 ベトナム:84

[illegible]



国際機関日本アセアンセンター (東南アジア諸国連合貿易投資観光促進センター)

〒104-0061 東京都中央区銀座4丁目10番3号 セントラルビル
TEL: (03)3546-1225 (貿易部直通)
FAX: (03)3546-9050
URL: <http://www.asean.or.jp>



**ASEAN Promotion Centre on Trade,
Investment and Tourism
(ASEAN-Japan Centre)**

Central Building, 10-3, Ginza 4-chome, Chuo-ku, Tokyo
104-0061, Japan
TEL: (03)3546-1225 (Trade Div.)
FAX: (03)3546-9050
URL: <http://www.asean.or.jp>